

DS1096-119A

**TELECAMERA MINIDOME AHD 5MPX DAY&NIGHT AUTOFOCUS 2.8-12MM**  
*AHD 5 MPX AY&NIGHT MINIDOME AUTOFOCUS 2.8-12MM*  
**5MPX AHD TAG & NACHT DOME KAMERA AUTOFOCUS 2.8-12MM**  
*MINI-DÔME 5MPX AHD DAY & NIGHT OPTIQUE AUTOFOCUS 2.8-12MM*

**Sch./Ref./Typ/Réf. 1096/506**



**TELECAMERA VANDAL DOME AHD 5MPX DAY&NIGHT AUTOFOCUS 2.8-12MM**  
*AHD 5 MPX AY&NIGHT VANDAL DOME AUTOFOCUS 2.8-12MM*  
**VANDALISMUSGESCHÜTZTE 5MPX AHD TAG & NACHT DOME KAMERA**  
**AUTOFOCUS 2.8-12MM**  
*VANDAL-DÔME 5MPX AHD DAY & NIGHT OPTIQUE AUTOFOCUS 2.8-12MM*

**Sch./Ref./Typ/Réf. 1096/507**



**MANUALE D'USO**

***USER MANUAL***  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
***MANUEL D'UTILISATION***

## PRECAUZIONI D'USO

- Assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio dopo averlo tolto dall'imballo.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Non usare prodotti spray per la pulizia dell'apparecchio.
- Controllare che la temperatura d'esercizio sia nei limiti indicati e che l'ambiente non sia particolarmente umido.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento togliere l'alimentazione tramite l'interruttore generale.
- Il dispositivo deve essere aperto soltanto da personale tecnico qualificato.
- Per le riparazioni rivolgersi solo ad un centro di assistenza autorizzato.

## CARATTERISTICHE TECNICHE 1096/506

### DATI GENERALI

Assorbimento max	550mA±5%
Alimentazione	12 VCC (+/-10%)
Dimensioni (L x DØ)	120x95 mm
Peso (g)	567 g
Tipo di case	Minidome
Colore prodotto	Bianco
Condizioni operative	-20 / +55°C
Grado di protezione	IP66

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Sensore telecamera	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Obiettivo telecamera	Varifocal Autofocus Lens f2.8-12mm
Shutter elettronico (s)	1/25 ~ 1/50.000 auto
Sensibilità (lux)	0,03 Lux @(F1.2,AGC ON); 0 LUX IR ON
Filtro IR	IR CUT
Risoluzione video (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps selezionabile 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
Rapporto S/R	>48dB

### FUNZIONI

Sincronizzazione	Interna
Esposizione	Auto
OSD	SI
Controllo DNR	3D
Wide Dinamic Range (WDR dB)	120dB
Bilanciamento del bianco	PRO, GRAY WORLD
Compensazione controlloce (Backlight):	GLOBAL/BLC
Controllo del guadagno (AGC)	SI
Regolazione dell'illuminazione IR	NO

(IR SMART):	
-------------	--

## CARATTERISTICHE HARDWARE

N. led IR/ Distanza di illuminazione (m)	24 / max 20m IR ON
Ingressi / Uscite audio	NO
Ingressi / Uscite Allarme	NO

## CARATTERISTICHE TECNICHE 1096/507

### DATI GENERALI

Assorbimento max	550mA±5%
Alimentazione	12 VCC (+/-10%)
Dimensioni (L x DØ)	150x100 mm
Peso (g)	686 g
Tipo di case	Vandal Dome
Colore prodotto	Bianco
Condizioni operative	-20 / +55°C
Grado di protezione	IP66

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Sensore telecamera	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Obiettivo telecamera	Varifocal Autofocus Lens f2.8-12mm
Shutter elettronico (s)	1/25 ~ 1/50.000 auto
Sensibilità (lux)	0,03 Lux @(F1.2,AGC ON); 0 LUX IR ON
Filtro IR	IR CUT
Risoluzione video (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps selezionabile 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
Rapporto S/R	>48dB

### FUNZIONI

Sincronizzazione	Interna
Esposizione	Auto
OSD	SI
Controllo DNR	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120dB
Bilanciamento del bianco	PRO, GRAY WORLD
Compensazione controlloce (Backlight):	GLOBAL/BLC
Controllo del guadagno (AGC)	SI
Regolazione dell'illuminazione IR (IR SMART):	NO

## CARATTERISTICHE HARDWARE

N. led IR/ Distanza di illuminazione (m)	20 / max 25m IR ON
--	--------------------

Ingressi / Uscite audio	NO
Ingressi / Uscite Allarme	NO

#### **Nota Bene**

Le caratteristiche tecniche possono essere soggette a variazione senza alcun preavviso.

### **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- N°1 Telecamera con staffa per installazione a parete
- N°1 Chiave a brugola
- N°1 Manuale d'uso.

#### **Nota Bene**

La composizione degli accessori a corredo può essere variata senza alcun preavviso.

### **NORME D'INSTALLAZIONE**

- Evitare di puntare direttamente l'obiettivo contro il sole o contro luci intense, anche se la telecamera è spenta; il soggetto da riprendere non deve essere in controluce.
- La presenza di alcuni tipi di luce (ad esempio fluorescente colorata) può sfalsare i colori.
- È opportuno prevedere a monte degli apparecchi un idoneo interruttore di sezionamento e di protezione.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.

### **PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA**

- Evitare di introdurre all'interno del dispositivo qualsiasi oggetto solido o liquido. Se ciò dovesse avvenire, scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione e farlo controllare da personale qualificato.

### **PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

- Per prevenire il surriscaldamento del dispositivo, collocarlo in una posizione ben aerata.
- Tenere in considerazione che benché il dispositivo sia protetto con grado IP66 gli ambienti marini (spiagge, porti, moli, ecc.) possono velocizzare il processo corrosivo delle parti esterne; così come il posizionamento in luoghi particolarmente polverosi (cave, miniere, depositi di materiale polveroso, ecc.) può comprometterne il funzionamento ottimale.
- Per lo stesso motivo non deve essere installato vicino a fonti di calore come radiatori o condotti d'aria calda o in posizioni dove sia esposto direttamente all'irradiazione solare così come non deve essere installato in locali soggetti a eccessiva polvere, vibrazioni meccaniche o urti.
- Tenere in considerazione la temperatura di funzionamento dell'unità (-10°C÷+55°C) prima di scegliere il luogo per l'installazione. Non installare l'unità sopra un'altra apparecchiatura che emani calore.
- Non mettere in funzione il dispositivo immediatamente dopo il trasporto da un luogo freddo ad un luogo caldo e viceversa. Attendere mediamente tre ore: questo intervallo di tempo è necessario al dispositivo per adattarsi al nuovo ambiente (temperatura, umidità, ecc.).

## INSTALLAZIONE

Prima d'iniziare l'installazione, assicurarsi che tutte le unità da collegare non siano alimentate.

### POSIZIONAMENTO E CONNESSIONI

1. Allentare le ghiera e le viti di bloccaggio
2. Nel caso della minidome, ruotare il corpo della stessa per la ripresa prescelta. Nel caso della vandal dome, svitare il supporto della cupola e ruotare il corpo della telecamera per la ripresa prescelta, indi richiudere la cupola.

Nota Bene: Non eccedere nella rotazione per non danneggiare i cavi.

3. A posizionamento eseguito, serrare saldamente ghiera e/o viti di bloccaggio se presenti.
4. Collegare l'uscita video all'utilizzatore previsto.
5. Alimentare il dispositivo.

### SELEZIONE RAPIDA DELL'USCITA VIDEO

La telecamera ha la possibilità di utilizzare 4 diverse uscite video, utilizzando due dip switch disponibili a una estremità del cavo di collegamento.



**Uscita video TVI**



**Uscita video AHD**



**Uscita video CVBS**



**Uscita video CVI**

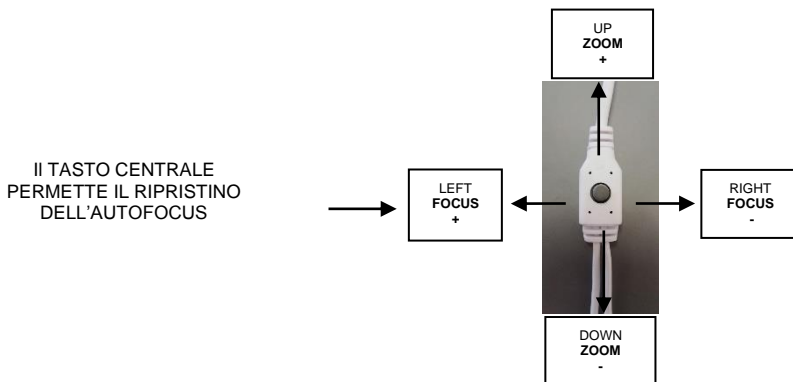


## COMANDI E REGOLAZIONI

### Movimentazione dello zoom e regolazione del fuoco delle telecamere

Le telecamere posseggono un'ottica Autofocus in grado di regolare autonomamente il fuoco dell'immagine. Su di esse sono inoltre possibili la movimentazione dello zoom e la regolazione manuale del fuoco tramite l'interfaccia UTC/PTZ dei dispositivi HVR del catalogo Urmet che lo prevedono. La movimentazione dello zoom e la regolazione del fuoco avvengono utilizzando i tasti freccia dell'interfaccia grafica del telecomando degli HVR: lo zoom si regola con le frecce UP (alto) e DOWN (basso), il fuoco con le frecce RIGHT (destra) e LEFT (sinistra)

Le operazioni sull'ottica sono anche possibili tramite l'uso del joystick presente sul cavo della telecamera.



IL TASTO CENTRALE  
PERMETTE IL RIPRISTINO  
DELL'AUTOFOCUS

### Accesso al menu OSD delle telecamere

Utilizzando interfaccia UTC/PTZ, tramite l'uso dei dispositivi HVR del catalogo Urmet che lo prevedono, è possibile accedere al menu OSD delle telecamere premendo il tasto centrale dell'interfaccia grafica del telecomando degli HVR e poi scorrere i menu tramite i tasti freccia.

Per l'utilizzo dei comandi riferirsi ai relativi manuali dei prodotti.

Per l'utilizzo degli HVR delle serie 1080P e 1080N riferirsi al manuale completo di queste telecamere, scaricabile dal sito Urmet (vedi oltre).

## UTILIZZO DEL MENU

La telecamera utilizza un menù a più livelli che consente di abilitare/disabilitare o variare le impostazioni.

### DESCRIZIONE DEL SISTEMA DEI MENU

Una volta impartito il comando di accesso al menu apparirà a monitor la finestra iniziale di accesso.

Utilizzando i tasti freccia, navigare i menu e selezionare le opzioni prescelte.

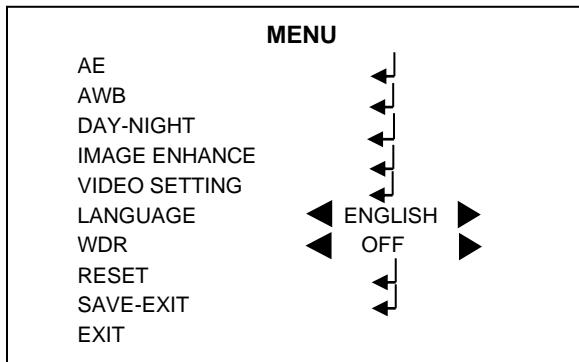
Il simbolo ◀ o ▶ indica che selezionando la voce ad esso abbinata si accederà ad un successivo sottomenu nel quale sarà possibile eseguire ulteriori variazioni.

Per confermare le variazioni effettuate e uscire dai menu o dai sottomenu, selezionare la voce EXIT → SAVE&END e premere il tasto centrale.

Per ripristinare la configurazione di fabbrica selezionare la voce EXIT → RESET e premere il tasto centrale.



## MENU PRINCIPALE



### Nota Bene

Con i valori di default, la telecamera utilizza una regolazione di luminosità che non si adatta a tutte le tipologie di installazione. Se necessario, variare la funzione luminosità disponibile all'interno del menu AE (descritto oltre).

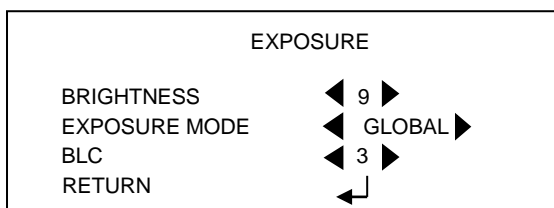
Opzione	Valore	Spiegazione
<b>AE</b>	/	Questa opzione consente di eseguire le regolazioni relative all'esposizione della telecamera e la regolazione della luminosità (vedere sottomenu).
<b>AWB</b>	PRO ÷ GLOBE	Questa opzione consente di selezionare un valore di bilanciamento del bianco. (Vedi oltre)
<b>DAY-NIGHT</b>	EXT ÷ AUTO ÷ COLOR ÷ B/N	Questa opzione consente di selezionare la modalità di funzionamento della telecamera. (Vedi oltre). Si consiglia l'uso dell'opzione EXT
<b>IMAGE ENHANCE</b>	/	Questo menu consente di accedere alle modalità di visualizzazione delle immagini. (vedere sottomenu).
<b>VIDEO SETTING</b>	/	Questo menu consente di accedere alle selezioni di risoluzione e dei formati video delle immagini. (vedere sottomenu).
<b>LANGUAGE</b>	/	Sono disponibili 5 lingue. Si consiglia di mantenere l'Inglese
<b>WDR</b>	OFF ÷ ON	La funzione WDR (Wide Dynamic Range) consente di bilanciare dinamicamente le zone scure e chiare dell'immagine riprese dalla telecamera.  Quando in un immagine vi sono due zone, una molto chiara e l'altra molto scura, nel campo visivo della telecamera, il WDR consente l'acquisizione e la visualizzazione delle zone chiare e scure in modo che non vi siano particolari troppo luminosi o troppo scuri in entrambe le zone

<b>RESET</b>	/	Questa opzione consente di ripristinare le impostazioni e regolazioni di fabbrica (default), perdendo tutte le impostazioni e regolazioni eseguite dall'utente.
<b>SAVE-EXIT</b>	/	Questa opzione consente di uscire dal menù salvando le impostazioni variate.
<b>EXIT</b>	/	Questa opzione consente di uscire dal menù senza salvare le impostazioni variate (Not save).

Seguono le descrizioni delle singole voci.

## **AE**

Questo menu consente di variare le funzioni relative all'ottica della telecamera. Selezionando questa voce si accede al seguente sottomenu EXPOSURE (ESPOSIZIONE):



### ***BRIGHTNESS (LUMINOSITA')***

Varia la luminosità dell'immagine a monitor. Valori impostabili tra 1 e 20.

### **EXPOSURE MODE (MODO ESPOSIZIONE)**

Un oggetto inquadrato con forte luce proveniente da dietro solitamente appare scuro e poco visibile rispetto al resto dell'immagine. La funzione BACKLIGHT, selezionabile in questo menu, permette di ovviare a questo inconveniente ed ottenere una buona compensazione nell'area selezionata, aumentando la luminosità se la zona appare scura o riducendola se troppo chiara.

I valori impostabili per questa funzione sono i seguenti:

- **GLOBAL (TOTALE):** realizza la funzione Backlight in maniera omogenea su tutta l'immagine
- **BLC (BACKLIGHT COMPENSATO):** realizza la funzione Backlight su tutta l'immagine, ma con livelli programmabili con il parametro LV (vedere sotto).

### **BLC**

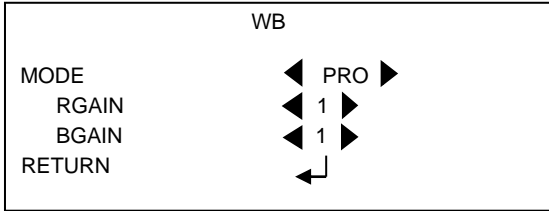
Presente solo se si seleziona BLC, nella voce EXPOSURE MODE. Permette di selezionare il livello di controllo di backlight. Valori impostabili tra 1 e 9.

## AWB (BILANCIAMENTO DEL BIANCO)

Questa funzione consente di selezionare le modalità di bilanciamento del bianco. Selezionando questa voce è possibile scegliere fra le opzioni:

### **PRO**

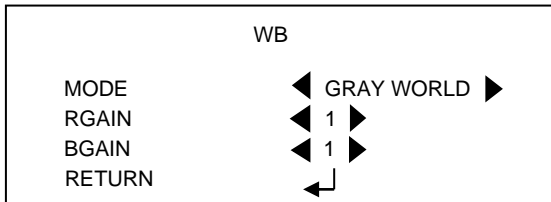
La modalità PRO White permette una regolazione automatica basata sulla rilevazione dell'ambiente circostante (esterno o interno).



Tramite i parametri RGAIN e BGAIN è possibile eseguire una regolazione manuale dei colori rosso (RGAIN) e blu (BGAIN), da scegliere fra valori compresi tra 1 e 16

### **GRAY WORLD**

La modalità GRAY WORLD opera un bilanciamento manuale del bianco che mette in massima evidenza le variazioni di grigio dell'immagine.



Tramite i parametri RGAIN e BGAIN è possibile eseguire una regolazione manuale dei colori rosso (RGAIN) e blu (BGAIN), da scegliere fra valori compresi tra 1 e 16

☑ **Nota Bene:** si consiglia di utilizzare preferibilmente l'opzione PRO.

## **DAY/NIGHT - VARIAZIONE DEL FUNZIONAMENTO DELLA TELECAMERA IN FUNZIONE DELLA VARIAZIONE DI LUCE PRESENTE SULLA SCENA**

La telecamera, che normalmente riprende le immagini a colori, in condizioni di scarsa illuminazione, commuta automaticamente il suo funzionamento da "colore" a "bianco/nero". In questo modo viene ottimizzata la qualità delle immagini riprese.

Selezionando DAY/NIGHT è possibile scegliere fra le opzioni EXT, AUTO (automatica), COLOR e B/W (bianco e nero).



### ***EXT (ESTERNO)***

Questa opzione seleziona la modalità esterno. Questa è l'opzione consigliata di default

### ***AUTO (AUTOMATICO)***

Questa opzione seleziona la modalità automatica di commutazione colore-bianco/nero della telecamera anche con l'uso sincronizzato dell'illuminazione infrarossa.

### ***COLOR (COLORE)***

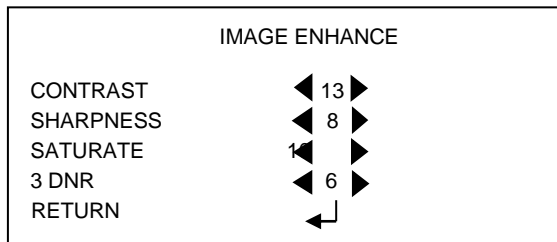
Con questa opzione la telecamera funzionerà a colori e non commuterà in modo Notte (B/N). In condizioni di bassa luminosità, con l'illuminazione IR acceso, l'immagine sarà comunque in bianco e nero.

### ***B/W (BIANCO E NERO)***

Con questa opzione le immagini riprese dalla telecamera risultano sempre in bianco/nero.

## **IMAGE ENHANCE**

Questo menu consente di variare le funzioni relative alle modalità di visualizzazione delle immagini. Selezionando questa voce si accede al seguente sottomenu:



### ***CONTRAST (CONTRASTO)***

Posizionarsi sul parametro per modificare il valore di contrasto. Livelli impostabili da 1 a 16

### ***SHARPNESS (NITIDEZZA)***

Consente di variare la definizione delle immagini, tramite l'impostazione di valori da 1 a 16.

### ***SATURATE (SATURAZIONE)***

Consente di variare la saturazione dei colori delle immagini, tramite l'impostazione di valori da 1 a 16.

### ***COLOR GAIN (GUADAGNO COLORE)***

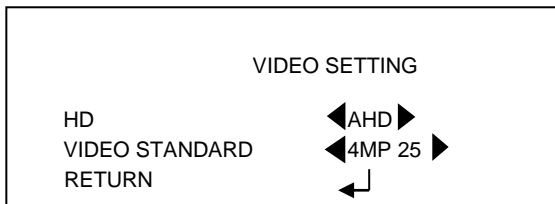
Posizionarsi sul parametro per modificare il valore del guadagno del colore. Livelli impostabili da 1 a 16

## DNR (RIDUZIONE RUMORE)

Questa funzione (Dynamic Noise Reduction) consente la riduzione digitale in 2D dei disturbi dell'immagine visibili soprattutto in assenza di luce. Livelli impostabili da 1 a 16

## VIDEO SETTING

Questo menu consente di variare le risoluzioni e i formati video delle immagini



## HD (RISOLUZIONI IN ALTA DEFINIZIONE)

La telecamera ha la possibilità di utilizzare 4 diverse uscite video, sempre sullo stesso connettore BNC:

- Uscita video ad alta definizione AHD (Analog High Definition)
- Uscita video interlacciata standard CVBS
- Uscita video in modalità TVI o CVI. Gli standard CVI/TVI, funzionanti solo a 1080P, possono essere utilizzati con dispositivi di terze parti di cui Urmet non può garantire la completa compatibilità.

## VIDEO STANDARD

Le risoluzioni disponibili sono:

- 4MPX a 25 frames
- 4MPX a 30 frames
- 1080 P (2MPX) a 25 frames
- 1080 P (2MPX) a 30 frames

Solo con selezione CVBS; scelta per lo standard video: PAL o NTSC

## PULIZIA DEL DISPOSITIVO

- Usare un panno asciutto e strofinare leggermente per eliminare polvere o sporcizia.
- Nel caso la sporcizia non fosse eliminabile con un panno asciutto, compiere l'operazione con un panno inumidito di detergente neutro.
- Non usare liquidi volatili come benzina, alcool, solventi, ecc. o panni trattati chimicamente per pulire il dispositivo al fine di evitare deformazioni, deterioramenti o graffi nella finitura della superficie.

## ENGLISH

### PRECAUTIONS

- Make sure that the device is intact after removing it from the package.
- Disconnect the device from the mains before cleaning or maintenance. Do not use spray products to clean the device.
- Check that the working temperature is within the indicated range and that the environment is not particularly humid.
- Disconnect power by means of the circuit breaker in the event of a failure and/or bad operation.
- The device can only be opened by qualified technical personnel.
- Exclusively contact an authorised service centre for repairs.

### TECHNICAL SPECIFICATION 1096/506

#### GENERAL DATA

Max absorption	550mA±5%
Power supply	12 VCC (+/-10%)
Dimensions (L x D Ø)	120x95 mm
Weight (g)	567 g
Type of case	Minidome
Product Colour	White
Operating Conditions	-20 / +55°C
Protection Class	IP66

#### MAIN FEATURES

Camera sensor	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Camera lens	Varifocal Autofocus Lens f2.8-12mm
Electronic shutter (s)	1/25 ~ 1/50.000 auto
Sensitivity (lux)	0,03 Lux @(F1.2,AGC ON); 0 LUX IR ON
IR filter	IR CUT
Video resolution (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps selectable 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps selectable 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps selectable 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
S/N ratio	>48dB

#### FUNCTIONS

Synchronization	Internal
Exposure	Auto
OSD	YES
DNR control	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120dB
White balancing	PRO, GRAY WORLD
Back light compensation:	GLOBAL/BLC
Gain control (AGC)	YES
Light Adjustment (IR SMART)	NO

## HARDWARE FEATURES

No. of IR LEDs / Lighting distance (m)	24 / max 20m IR ON
Audio Inputs / Outputs	NO
Alarm Inputs / Outputs	NO

## TECHNICAL SPECIFICATION 1096/507

### GENERAL DATA

Max absorption	550mA±5%
Power supply	12 VCC (+/-10%)
Dimensions (L x D Ø)	150x100 mm
Weight (g)	686 g
Type of case	Vandal Dome
Product Colour	White
Operating Conditions	-20 / +55°C
Protection Class	IP66

### MAIN FEATURES

Camera sensor	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Camera lens	Varifocal Autofocus Lens f2.8-12mm
Electronic shutter (s)	1/25 ~ 1/50.000 auto
Sensitivity (lux)	0,03 Lux @(F1.2,AGC ON); 0 LUX IR ON
IR filter	IR CUT
Video resolution (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps selectable 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps selectable 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps selectable 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
S/N ratio	>48dB

### FUNCTIONS

Synchronization	Internal
Exposure	Auto
OSD	YES
DNR control	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120dB
White balancing	PRO, GRAY WORLD
Back light compensation:	GLOBAL/BLC
Gain control (AGC)	YES
Light Adjustment (IR SMART)	NO

### HARDWARE FEATURES

No. of IR LEDs / Lighting distance (m)	20 / max 25m IR ON
--	--------------------



Audio Inputs / Outputs	NO
Alarm Inputs / Outputs	NO

**Important note:**

Product specifications may be subject to change without prior notice.

## ACCESSORIES PROVIDED

- N°1 guide pattern (drilling template).
- N°1 Allen wrench
- Instruction manual.

**Important note:** Accessories may be changed without prior notice.

## INSTALLATION SPECIFICATIONS

- Avoid pointing the lens directly towards the sun or intense sources of light also when the camera is off. The subject must not be backlit.
- Some lighting systems (e.g. coloured fluorescent lights) may false the colours.
- Arrange a suitable circuit breaker and fuse upstream of the devices.
- Make sure that the rating plate data correspond to the power specifications before connecting the device to the mains.

## INSTALLATION PRECAUTIONS

- Though the device has an IP66 protection grade, there are particular environments (such as seashores, harbours, wharves, etc.) that can accelerate corrosion of external parts. Also installation in very dusty environments (quarries, mines, dusty materials, etc.) can compromise the optimal operation.
- To prevent device overheating, place it in a well aired position.
- For the same reason, the device must not be installed near heat sources as radiators or warm air ducts, in places where it is directly exposed to sun irradiation or in rooms with excessive dust accumulation, subject to mechanical vibrations or impacts.
- Consider the device operating temperature range (0°C++50°C) before choosing the place for installation. Do not install the unit over another heating device.
- Do not power the device on immediately after moving it from a cold place to a warm one and vice versa. As a general rule, wait for three hours: the device needs this time to adapt to a new environment (temperature, humidity, etc.).

## INSTALLATION

Make sure that no units are powered before starting the installation procedure.

### POSITIONING AND CONNECTIONS

1. Loosen the locking ring on the bracket and the screw
2. In the case of the minidome, rotate the body of the minidome for the chosen shot. In the case of vandal dome, undo the dome support and turn the camera body for the chosen shot, then close the dome again.
3. Once made, firmly block.
4. Important note: In order to avoid serious damages to the connection cable, avoid rotating repeatedly and excessively the camera fixed to the bracket.
5. Connect the video output to the utility.
6. Power the camera.

### VIDEO OUTPUT QUICK SELECTION

The camera has the possibility to use 4 different video outputs, to be selected through 2 dip switches placed at the end of the connection table.



**TVI** video output



**AHD** video output



**CVBS** video output



**CVI** video output



## Operating features

### Accessing the camera OSD menu

Using the UTC/PTZ interface, through the use of the HVR devices in the Urmet catalogue, the OSD menu of the cameras can be accessed by pressing the central button of the graphic interface of the HVR remote control and then scrolling through the menus using the arrow buttons.

Refer to the respective product manuals for using the controls.

## MENU USE

The camera uses a multi-level menu that allows to enable/disable or change camera settings.

### MENUS SYSTEM DESCRIPTION

Once the menu access command has been performed, the access first screen will be displayed.

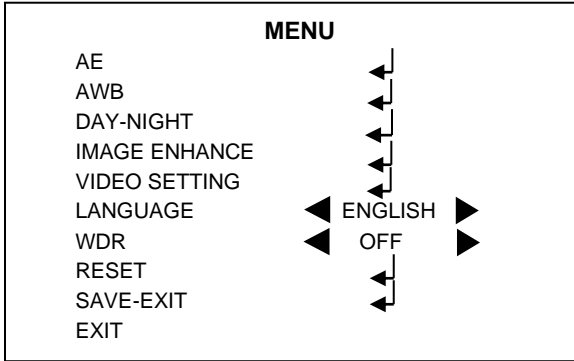
Once the item has been selected, the parameter can be changed choosing among the available options.

By selecting the item associated to the symbols ◀ or ▶ it is possible to access to the next submenu, where other changes can be performed.

To quit the menu or the submenu and confirm the executed changes, select the item EXIT→ SAVE&END and press the central button.

To reactivate the default values select the item EXIT→ RESET and press the central button.

## MAIN MENU



### Note

With default values, the camera uses a brightness adjustment that is not suitable for all installations. Change BRIGHTNESS in the menu EXPOSURE (see below), if necessary.

Option	Value	Description
<b>AE</b>	/	This option allows to make adjustments regarding the exposure of the camera and the brightness (see submenu)
<b>AWB</b>	PRO ÷ GLOBE	This option allows to activate backlight condition operation mode (see below)
<b>DAY-NIGHT</b>	EXT ÷ AUTO ÷ COLOR ÷ B/N	This option allows to select a value for white balancing (see below)
<b>IMAGE ENHANCE</b>	/	This menu is used to access image viewing mode (see submenu).
<b>VIDEO SETTING</b>	/	This menu permits to select resolutions and video formats of the images (see submenu).
<b>LANGUAGE</b>	/	Five languages are available. It is advisable to keep English
<b>WDR</b>	OFF ÷ ON	The WDR (Wide Dynamic Range) function allows to dynamically balance the dark and light areas of the camera frame.  When there are two zones in a frame (one very bright and the other very dark) the WDR function allows to acquire and view the bright and dark zones so that the details in the two zones are neither too bright nor too dark.
<b>RESET</b>	/	This option is used to restore default settings, clearing all settings made by the user.
<b>SAVE-EXIT</b>	/	This option is used to close the menu and save the settings which have been changed.

<b><i>EXIT</i></b>	/	This option is used to close the menu without saving the settings which have been changed (Not save).
--------------------	---	---

## MENU ITEMS DESCRIPTION

### AE

This function lets you vary the options of the camera optics. Select this menu item to access the following submenus:



#### ***BRIGHTNESS***

This varies the brightness of the image on the monitor. Values can be set from 1 to 20.

#### **BACKLIGHT - BACK LIGHT COMPENSATION**

An object with a strong light in the background usually appears dark and not so visible if compared with the rest of image. The BACKLIGHT function allows to solve this problem and obtain a good compensation in the selected area (defined by position and dimension) increasing the brightness if the area appears dark or reducing it if too clear.

The values which can be set for this function are:

- **GLOBAL:** this is used to back-light on the entire image
- **BLC (COMPENSATED BACKLIGHT):** this is used to back-light the entire image, but with programmable levels using the LV parameter (see below).

#### **BLC**

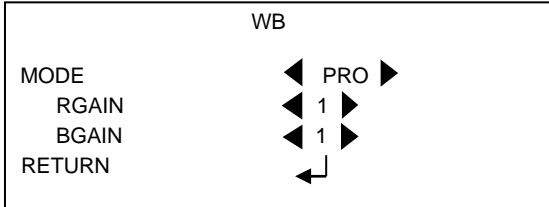
This is only present if BLC, in EXPOSURE MODE is selected. This is only used to select the backlight control level. Values can be set from 0 to 7.

## **AWB - WHITE BALANCING**

This function is used to select white balancing mode. Select this menu item to choose among the options

### **PRO**

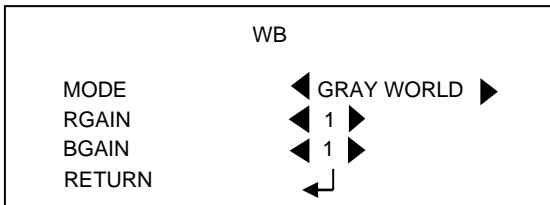
The PRO mode allows an automatic adjustment based on surrounding environment detection



Through the parameters RGAIN and BGAIN it is possible to perform a manual adjustment of the colors red (RGAIN) and blue (BGAIN), to choose between values between 1 and 16

### **GRAY WORLD**

The GRAY WORLD mode operates a manual white balance that highlights the gray variations of the image.



Through the parameters RGAIN and BGAIN it is possible to perform a manual adjustment of the colors red (RGAIN) and blue (BGAIN), to choose between values between 1 and 16

**Important note:** Use of the PRO option is recommended.

## **DAY/NIGHT – CAMERA OPERATION CHANGE ACCORDING TO VARIATION OF LIGHT PRESENT IN THE SCENE**

The camera usually captures color images, but under poor light conditions it automatically switches its operation mode from “color” to “black/white”. In this way the captured image quality is optimized. Selecting DAY/NIGHT, you can choose from the options EXT, AUTO (automatic), COLOR and B/W (black and white).



### **EXT**

This option is used to select external mode. This option is recommended by default.

### **AUTO**

This option selects automatic white/black camera mode also with synchronised use of infrared light.

### **COLOR**

With this option camera images are always in color mode and the camera does not switch in Night mode (B/W). During the night or under conditions of poor illumination, with the IR illumination, images are in black and white anyway.

### **B/W**

With this option, camera images are always in black/white mode. Select B/W option to access the following

### **IMAGE ENHANCE**

This menu is used to vary the image viewing mode. Select this item to access the following submenu:



### **CONTRAST**

Point to this parameter to edit the contrast value. Levels which can be set from 1 to 50

### **SHARPNESS**

This is used to vary image definition by setting values from 1 to 20.

### **SATURATE**

Allows you to vary the color saturation of the images, by setting values from 1 to 16.

### **COLOR GAIN**

Point to the parameter to edit the colour gain value. Levels which can be set from 1 to 31

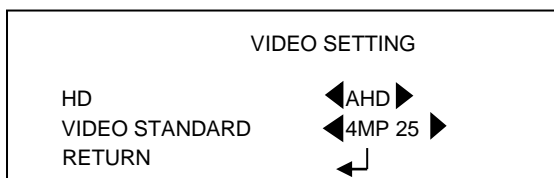
### **DNR (NOISE REDUCTION)**

This function (Dynamic Noise Reduction) is used to reduce 2D digital image noise visible particularly in absence of light. Levels which can be set from 1 to 15



## VIDEO SETTING

This menu permits to select resolutions and video formats of the images



### **HD (High Definitions)**

The camera can use four different video outputs, on the same BNC connector:

- High definition video output AHD (Analog High Definition)
- CVBS standard interlaced video output
- Video output in TVI or CVI mode, only for 1080P resolutions. The correct working of these standards depends upon the compatibility of the connected devices, that can be guaranteed only for the devices of Urmet catalogue.

### **VIDEO STANDARD**

The available resolutions are:

- 4MPX at 25 frames
- 4MPX at 30 frames
- 1080 P (2MPX) at 25 frames
- 1080 P (2MPX) at 30 frames

Only for CVBS: PAL or NTSC

## **CLEANING THE DEVICE**

- Rub delicately with a dry cloth to remove dust and dirt.
- Dip the cloth in neutral detergent if dirt cannot be eliminated with a dry cloth alone.
- Do not use volatile liquids (such as petrol, alcohol, solvents, etc.) or chemically treated clothes to clean the device to prevent deformation, deterioration or scratches to the paint finish.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Nach dem Auspacken des Gerätes muss sichergestellt werden, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Vor dem Ausführen jeglicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten, das Gerät vom Stromversorgungsnetz trennen. Für die Reinigung des Geräts keine Sprays verwenden.
- Sicherstellen, dass die Betriebstemperatur innerhalb der genannten Grenzen liegt und keine besonders feuchten Umgebungsbedingungen vorherrschen.
- Die Fläche des Kameraobjektivs nicht berühren. Sollte sie unabsichtlicherweise berührt werden, muss sie mit einem weichen, in Alkohol getränktem Tuch gereinigt werden.
- Bei Defekten und/oder mangelhaftem Funktionieren, die Versorgung über den Hauptschalter abschalten.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem technischem Personal geöffnet werden.
- Für Reparaturen wenden Sie sich bitte nur an ein autorisiertes technisches Kundendienstzentrum.

## TECHNISCHE MERKMALE 1096/506

### GENERELLE DATEN

Max. Leistungsaufnahme	550mA±5%
Spannungsversorgung	12 V DC
Abmessungen (T x DØ)	120x95 mm
Gewicht (g)	567 g
Gehäusetyp	Dome
Gehäusefarbe	Weiß
Betriebsbedingungen	-20 - 55°C
Schutzart	IP66

### HAUPTMERKMALE

Bildsensor	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Objektiv	Varifocal Autofocus f2.8-12mm
Shuttersteuerung (s)	1/25 ~ 1/50.000 Auto
Sensibilität (Lux)	0.03lux@F1.2(AGC EIN); 0Lux mit IR EIN
IR Filter	Mechanisch mit autom. Schalter
Videoauflösung (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps @ 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
Signal-Rausch-Verhältnis	>48dB

### FUNKTIONEN

Synchronisation	Intern
Belichtung	Auto
OSD	JA
DNR Steuerung	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120 dB
Weißabgleich	PRO, GRAY WORLD

Gegenlichtkompensation:	GLOBAL/BLC
Verstärkungsregelung (AGC)	JA
Lichtregelung (IR SMART)	NO

#### **HARDWARE MERKMALE**

Anzahl IR LEDs / Reichweite(m)	20 / 25m IR EIN
Audio Eingänge/Ausgänge	NEIN
Alarm Eingänge/Ausgänge	NEIN

### **TECHNISCHE MERKMALE 1096/507**

#### **GENERELLE DATEN**

Max. Leistungsaufnahme	550mA±5%
Spannungsversorgung	12 V DC
Abmessungen (T x DØ)	150x100 mm
Gewicht (g)	686 g
Gehäusetyp	Vandal Dome
Gehäusefarbe	Weiß
Betriebsbedingungen	-20 - 55°C
Schutzart	IP66

#### **HAUPTMERKMALE**

Bildsensor	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Objektiv	Varifocal Autofocus f2,8-12mm
Shuttersteuerung (s)	1/25 ~ 1/50.000 Auto
Sensibilität (Lux)	0.03lux@F1.2(AGC EIN); 0Lux mit IR EIN
IR Filter	Mechanisch mit autom. Schalter
Videoauflösung (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps @ 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
Signal-Rausch-Verhältnis	>48dB

#### **FUNKTIONEN**

Synchronisation	Intern
Belichtung	Auto
OSD	JA
DNR Steuerung	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120 dB
Weißabgleich	PRO, GRAY WORLD
Gegenlichtkompensation:	GLOBAL/BLC
Verstärkungsregelung (AGC)	JA
Lichtregelung (IR SMART)	NO

#### **HARDWARE MERKMALE**

Anzahl IR LEDs / Reichweite(m)	20 / 25m IR EIN
Audio Eingänge/Ausgänge	NEIN

**Hinweis:** Die technischen Merkmale können ohne jegliche Vorankündigung Änderungen unterliegen.

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:

- N.1 Bohrschablone.
- N°1 Innensechskantschlüssel
- Bedienungsanleitung

### Hinweis

Die Zusammenstellung der Zubehörteile kann ohne jegliche Vorankündigung geändert werden.

## INSTALLATIONSBESTIMMUNGEN

- Vermeiden Sie es, das Objektiv auch bei ausgeschalteter Kamera direkt gegen die Sonne oder intensiver Lichteinstrahlung zu richten. Das aufzunehmende Objekt darf sich nicht im Gegenlicht befinden.
- Einige Lichtarten (z. B. fluoreszierendes farbiges Licht) können Farben verfälschen.
- Es ist von Vorteil, an dem Gerät einen geeigneten Trenn- und Schutzschalter vorzuschalten.
- Bevor das Gerät an das Stromversorgungsnetz angeschlossen wird, ist sicherzustellen, dass die Daten des Typenschildes denen des Verteilernetzes entsprechen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR IHRE SICHERHEIT

- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten in das Gerät. Sollte dies geschehen, das Gerät vom Stromnetz trennen und dieses von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

- Zum Schutz der Überhitzung bitte das Gerät in gut klimatisierten Bereichen montieren.
- Obwohl das Gerät nach Schutzart IP66 geschützt ist, bedenken Sie bitte, dass Meeresumgebungen den Korrosionsprozess der Außenteile beschleunigen können. Ebenso kann eine Positionierung in besonders staubigen Orten (Steinbrüche, Bergwerke, Lagerplätze für staubiges Material) den optimalen Betrieb beeinträchtigen.
- Installieren Sie das Gerät aus dem gleichen Grund niemals in der Nähe von Wärmequellen, wie beispielsweise eines Heizkörper oder Heißluftleitungen oder in Positionen, in denen es einer direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Ebenfalls darf es nicht in Räumen installiert werden, die besonders staubig oder mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Achten Sie auf die Betriebstemperatur (-1-20°C÷+55°C) des Gerätes, bevor Sie den geeigneten Ort der Installation auswählen. Installieren Sie das Gerät daher nicht über einem anderen wärmeabgebenden Gerät.
- Das Gerät nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kühlen an einen warmen Ort oder umgekehrt in Betrieb nehmen. Im Durchschnitt sind drei Stunden abzuwarten: dieser Zeitraum ist erforderlich, damit sich das Gerät der neuen Umgebung anpassen kann (Temperatur, Feuchtigkeit, etc.).

## INSTALLATION

Stellen Sie vor Beginn der Installation sicher, dass alle anzuschließenden Einheiten von der Versorgung getrennt sind.

### POSITIONIERUNG UND ANSCHLÜSSE

1. Lösen Sie den Sicherungsring und die Befestigungsschrauben
2. Drehen Sie bei einer Minidome für die gewählte Aufnahme den Körper derselben. Lösen Sie bei einer Vandal Dome die Halterung der Kuppel und drehen Sie den Körper der Kamera für die gewünschte Aufnahme und ziehen Sie dann die Kuppel wieder an

Beachten: Drehen Sie nicht zu weit, um die Kabel nicht zu beschädigen.

3. Ziehen Sie nach erfolgter Positionierung die Sicherungsringe und/oder Befestigungsschrauben, soweit vorhanden, wieder fest an.
4. Schließen Sie den Videoausgang an den vorgesehenen Verbraucher an.
5. Stellen Sie die Versorgung zum Gerät her.

### SCHNELLAUSWAHL DES VIDEOAUSGANGS

Die Kamera hat die Möglichkeit, 4 verschiedene Videoausgänge zu nutzen, indem auf einem Ende des Anschlusskabels verfügbare DIP-Schalter eingesetzt werden.



**Videoausgang TVI**



**Videoausgang AHD**



**Videoausgang CVBS**



**Videoausgang CVI**



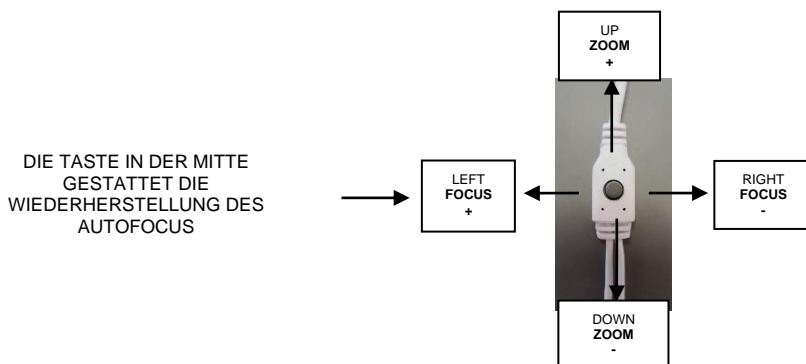
## Funktionsweise

### Bewegung des Zooms und Scharfeinstellung der Kameras

Die Kameras verfügen über eine Autofocus-Optik, die in der Lage ist, die Bildscharfe eigenständig einzustellen.

Auf diesen sind außerdem die Bewegung des Zooms und die Scharfeinstellung von Hand über die UTC/PTZ-Schnittstelle der HVR-Geräte aus dem Katalog von Urmet, die dies vorsehen, möglich. Die Bewegung des Zooms und die Scharfeinstellungen erfolgen über die Pfeiltasten der Grafikschnittstelle der Fernbedienung der HVRs: der Zoom wird mit den Pfeilen UP (nach oben) und DOWN (nach unten), die Scharfeinstellung mit den Pfeilen RIGHT (rechts) und LEFT (links) eingestellt.

Die Vorgänge auf der Optik sind auch über den auf dem Kamerakabel vorhandenen Joystick möglich.



DIE TASTE IN DER MITTE  
GESTATTET DIE  
WIEDERHERSTELLUNG DES  
AUTOFOCUS

### Zugriff auf das OSD-Menü der Kameras

Unter Einsatz der UTC/PTZ-Schnittstelle über die HVR-Geräte aus dem Katalog von Urmet, die dies vorsehen, erhält man durch Betätigen der mittleren Taste der Grafikschnittstelle der Fernbedienung der HVRs und Scrollen in den Menüs mit den Pfeiltasten Zugriff auf das OSD-Menü der Kamera.

Wegen der Verwendung der Steuerungen siehe jeweilige Produkthandbücher.

Wegen der Verwendung der HVRs der Serie 1080P und 1080N siehe ungekürzte Anleitung dieser Kameras, die von der Website von Urmet heruntergeladen werden kann (siehe außerdem).

## VERWENDUNG DES MENÜS

Bei der Kamera kommt ein Menü mit mehreren Ebenen zur Anwendung, über das die Einstellungen aktiviert/deaktiviert oder geändert werden können.

### BESCHREIBUNG DES MENÜ-SYSTEMS

Nachdem Sie den Befehl für den Zugriff auf das Menü erteilt haben, erscheint das Ausgangsfenster für den Zugriff.

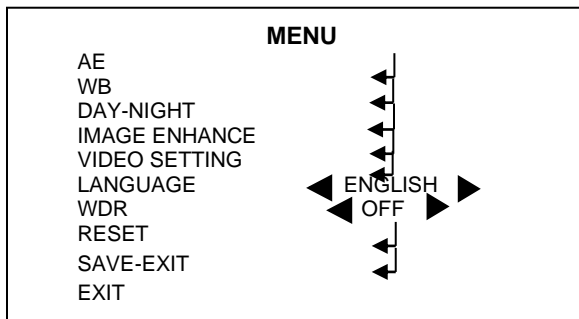
Nach Auswahl des gewünschten Stichpunktes besteht die Möglichkeit, den Parameter zu ändern.

Das Symbol oder gibt an, dass man bei Auswahl des damit verbundenen Stichpunktes auf ein nachfolgendes Untermenü zugreift, das die Ausführung weiterer Änderungen ermöglicht.

Zum Bestätigen der vorgenommenen Änderung und zum Verlassen der Menüs oder der Untermenüs den Stichpunkt EXIT → SAVE&END auswählen und die mittlere Taste drücken.

Zum Zurücksetzen auf die Werkskonfiguration den Stichpunkt EXIT → RESET auswählen und die mittlere Taste drücken.

## HAUPTMENÜ



### Hinweis

Mit den Standardwerten nutzt die Kamera eine Helligkeitseinstellung, die sich nicht allen Installationsumgebungen anpasst. Gegebenenfalls die innerhalb des Menüs EXPOSURE (weiter unten beschrieben) verfügbare Helligkeitsfunktion ändern.

Option	Wert	Erklärung
<b>AE</b>	/	Diese Option ermöglicht die Ausführung von Einstellungen, die sich auf die Belichtung der Kamera und auf die Helligkeitseinstellung beziehen (siehe Untermenü).
<b>WB</b>	PRO ÷ GLOBE	Diese Option ermöglicht die Aktivierung des Funktionsmodus bei Gegenlicht. (Siehe weiter unten)
<b>DAY-NIGHT</b>	EXT ÷ AUTO ÷ COLOR ÷ B/N	Diese Option ermöglicht die Auswahl eines Weißabgleichwertes. (Siehe weiter unten)
<b>IMAGE ENHANCE</b>	/	Dieses Menü gestattet den Zugriff auf die Bildanzeigemodi. (siehe Untermenü)
<b>VIDEO OUTPUT (VIDEOAUSGANG)</b>	/	Dieses Menü gestattet den Zugang zu den Auswahlen der Auflösung und der Videoformate der Bilder. (siehe Untermenü).
<b>LANGUAGE</b>	/	Es stehen 5 Sprachen zur Verfügung. Es wird empfohlen die englische Sprache beizubehalten
<b>WDR</b>	OFF ÷ ON	Die WDR (Wide Dynamic Range) Funktion gestattet eine bessere Balancierung der Helligkeit, bei hellen und dunklen Bereichen, um ein einheitliches Bild zu erhalten. Sind im Bild zwei verschiedenen Helligkeitszonen (eine sehr hell und eine sehr dunkel) so passt die WDR Funktion die Zonen in der Helligkeit an, sodass das Bild nicht zu hell und nicht zu dunkel erscheint.
<b>RESET</b>	/	Diese Option gestattet die Wiederherstellung der werksseitigen Einstellungen und Regelungen (Standard), so dass alle vom Benutzer vorgenommenen Einstellungen und Regelungen verloren gehen.
<b>SAVE-EXIT</b>	/	Diese Option gestattet das Verlassen des Menüs unter Speicherung der veränderten Einstellungen.

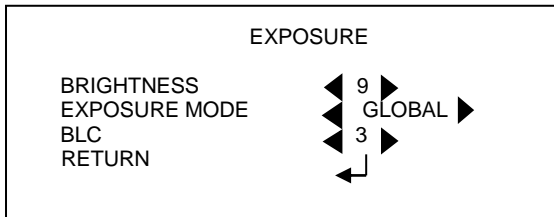


<b>EXIT</b>	/	Diese Option gestattet das Verlassen des Menüs ohne Speicherung der veränderten Einstellungen (Not save).
-------------	---	---

Es folgen die Beschreibungen der einzelnen Optionen:

### **AE**

Dieses Menü ermöglicht es, die auf die Kameraoptik bezogenen Funktionen zu ändern. Durch die Auswahl dieses Stichpunktes erhalten Sie Zugriff auf das folgende Untermenü:



#### ***BRIGHTNESS (HELLIGKEIT)***

Ändert die Bildhelligkeit auf dem Monitor. Die Werte können von 1 bis 20 eingegeben werden.

#### ***EXPOSURE MODE (BELICHTUNGSMODUS)***

Ein ausgewählter Gegenstand mit starkem von hinten kommenden Licht erscheint normalerweise dunkel und im Vergleich zum Rest des Bildes schlecht sichtbar. Die in diesem Menü auswählbare BACKLIGHT-Funktion gestattet, dieses Problem zu beseitigen und einen guten Ausgleich des ausgewählten Bereichs zu erzielen und so die Helligkeit zu erhöhen, wenn der Bereich dunkel erscheint oder zu verringern, wenn er zu hell ist.

Folgende Werte können für diese Funktion eingegeben werden:

- **GLOBAL (TOTAL):** wendet die Backlight-Funktion gleichmäßig auf dem gesamten Bild an
- **BLC (BACKLIGHT-AUSGLEICH):** wendet die Backlight-Funktion auf dem gesamten Bild an, doch mit dem Parameter LV programmierbaren Stufen (siehe unten).

#### **BLC**

Nur vorhanden, wenn unter EXPOSURE MODE BLC ausgewählt wird. Gestattet die Auswahl der Stufe des Backlight-Ausgleichs. Die Werte können von 1 bis 9 eingegeben werden.

### **WB (WEISSABGLEICH)**

**Hinweis:** Dieses Menü ist nicht aktiv, wenn sich die Kamera nicht im S/W-Modus (MENU DAY & NIGHT) befindet.

Diese Option ermöglicht die Auswahl der Weißabgleichmodi.

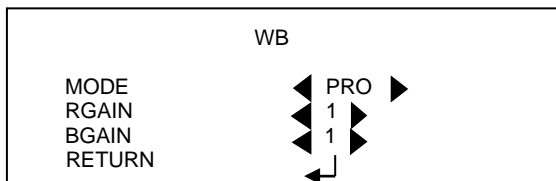
Durch Auswahl dieses Stichpunktes kann aus den in der Tabelle genannten Optionen gewählt werden

## PRO

Der PRO-Modus ermöglicht eine automatische Einstellung, die auf der Erfassung der Umgebung (Außenbereich oder Innenbereich) beruht.

## MWB

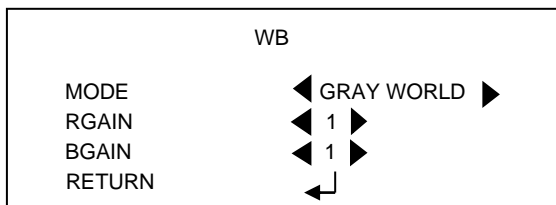
Die Betriebsart Manual White Balance führt einen manuellen Weißabgleich aus.



Manuelle Einstellung der roten (RGAIN) und blauen (BGAIN) Farbe, die unter den Werten 1 bis 16 zu wählen ist

## GRAY WORLD

Der Modus GRAY WORLD führt eine manuelle Weißbalancierung aus um die grauen Variationen im Bild hervorzuheben.



Manuelle Einstellung der roten (RGAIN) und blauen (BGAIN) Farbe, die unter den Werten 1 bis 16 zu wählen ist

**Beachten:** es wird empfohlen, möglichst die Option PRO zu verwenden.

## **DAY/NIGHT - ÄNDERUNG DES KAMERABETRIEBS IN ABHÄNGIGKEIT ZUR VARIATION DER LICHTSITUATION DER SZENE**

Die Kamera, die normalerweise Farbbilder aufnimmt, schaltet ihren Betrieb bei schwachen Lichtverhältnissen automatisch von „Farbe“ auf „Schwarz-Weiß“ um. Auf diese Weise wird die Qualität der aufgenommenen Bilder optimiert.

Durch die Auswahl von DAY/NIGHT kann zwischen den Optionen EXT, AUTO (automatisch), COLOR und B/W (Schwarz-Weiß) gewählt werden.



### **EXT (EXTERN)**

Diese Option wählt die externe Betriebsart. Diese Option wird als Standard empfohlen.

### **AUTO (AUTOMATISCH)**

Diese Option wählt die automatische Betriebsart der Weiß-/Schwarz-Farbumschaltung der Kamera auch bei synchronisierter Verwendung der IR-Beleuchtung.

### **COLOR (FARBE)**

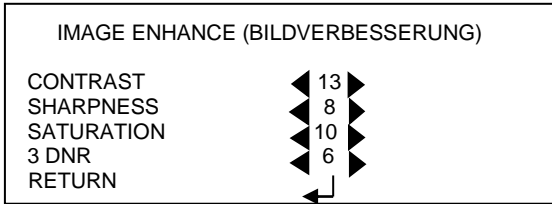
Mit dieser Option funktioniert die Kamera in Farbe und schaltet nicht auf den Nachtmodus um (S/W). Bei schlechten Lichtverhältnissen und eingeschalteter IR-Beleuchtung erscheint das Bild in jedem Fall schwarz-weiß.

### **S/W (SCHWARZ-WEISS)**

Mit dieser Option erscheinen die von der Kamera aufgenommenen Bilder immer in schwarz-weiß.

## IMAGE ENHANCE

Dieses Menü gestattet das Ändern der Funktionen in Bezug auf den Anzeigemodus der Bilder. Durch Auswahl dieses Menüpunkts gelangt man in das folgende Untermenü:



### **CONTRAST (KONTRAST)**

Positionieren Sie sich auf dem Parameter, um den Kontrastwert zu ändern. Eingebare Stufen von 1 bis 16

### **SHARPNESS (SCHÄRFE)**

Gestattet das Ändern der Bilddefinition durch Eingeben der Werte 1 bis 16.

### **SATURATION (SÄTTIGUNG)**

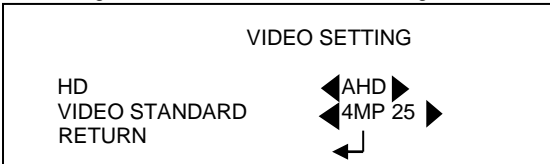
Erlaubt die Änderung der Farbsättigung im Bild, Werte von 1 bis 16.

### **3 DNR (GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG)**

Diese Funktion (Dynamic Noise Reduction) gestattet die digitale Unterdrückung in 2D der vor allem beim Fehlen von Licht sichtbaren Bildstörungen. Stufen von 1 bis 16 einstellbar

## VIDEO SETTING

Dieses Menü gestattet das Ändern der Auflösungen und Videoformate der Bilder



### **HD (AUFLÖSUNGEN MIT HOHER DEFINITION)**

Die Kamera kann 4 verschiedene Videoausgänge verwenden, stets auf demselben BNC-Verbinder.

- Videoausgang mit hoher Definition AHD (Analog High Definition)
- Verflochtener Standard-Videoausgang CVBS
- Videoausgang im Modus TVI oder CVI, nur mit 1080P-Auflösungen. Die korrekte Funktionsweise mit diesen Standards hängt von der Kompatibilität mit den angeschlossenen Geräten ab, die a priori nur mit den Geräten aus dem Katalog von Urmet garantiert werden kann.

### **VIDEO STANDARD (VIDEOFORMAT)**

Folgende Auflösungen stehen zur Verfügung:

- 5MPX @ 20 frames
- 5MPX @ 12,5 frames
- 4MPX @ 25 frames
- 4MPX @ 30 frames
- 1080 P (2MPX) @ 25 frames
- 1080 P (2MPX) @ 30 frames

Nur mit Auswahl CVBS; Auswahl für den Videostandard: PAL oder NTSC

## **REINIGUNG DES GERÄTS**

- Mit einem trockenen Tuch sanft abwischen, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
- Falls sich der Schmutz nicht mit einem trockenen Tuch entfernen lässt, die Reinigung mit einem Tuch ausführen, das mit einer milden neutralen Reinigungslösung angefeuchtet wurde.
- Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol, Lösungsmittel usw. oder chemisch behandelte Tücher zum Reinigen des Geräts verwenden, um Verformungen, Beschädigungen oder Kratzer an der Oberflächenfinish zu vermeiden.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- S'assurer que l'appareil est en parfait état après l'avoir sorti de son emballage.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, veiller à débrancher l'appareil du secteur d'alimentation électrique. Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produit en spray.
- S'assurer que la température de fonctionnement est dans les limites indiquées et que l'environnement n'est pas excessivement humide.
- Ne pas toucher la surface de l'optique de la caméra. Dans le cas où elle serait accidentellement touchée, la nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'un peu d'alcool.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur général.
- L'ouverture de l'appareil doit être confiée exclusivement à un personnel technique qualifié.
- Pour les réparations, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1096/506

### Générales

Consommation max.	550mA±5%
Tension d'alimentation	12 VCC (+/-10%)
Dimensions (L x DØ)	120x95 mm
Poids (g)	567 g
Logement	Minidome
Couleur	Blanc
Max. température de travail	-20 - 50°C
Indice de protection	IP66

### Caractéristique

Capteur	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Objectif	Varifocal Autofocus f2.8-12mm
Obturbateur électronique (s)	1/25 ~ 1/50.000 auto
Sensibilité (lux)	0.03lux@F1.2(AGC activé) 0Lux avec IR allumé
Filtre IR filter	Mécanique à commutation automatique
Résolution vidéo (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps selezionabile 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
Rapport Signal sur Bruit (S/N)	>48dB

### Fonctionnalités

Synchronisation	Interne
Exposition	Auto
Menu OSD	OUI
Contrôle DNR	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120dB
Balance des blancs	PRO, GRAY WORLD
Compensation contre-jour (BLC)	GLOBAL/BLC

Contrôle automatique du gain (AGC)	OUI
Infrarouge adaptatif (IR SMART)	NO, manuel

#### Caractéristique HARDWARE

No. de LED IR intégrées / Distance de vision (m)	24/ 20m IR allumé
Entrées/Sorties Audio	NON
Entrées/Sorties d'Alarme	NON

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1096/507

#### Générales

Consommation max.	550mA±5%
Tension d'alimentation	12 VCC (+/-10%)
Dimensions (L x DØ)	150x100 mm
Poids (g)	686 g
Logement	Vandal Dome
Couleur	Blanc
Max. température de travail	-20 - 50°C
Indice de protection	IP66

#### Caractéristique

Capteur	5.0 Megapixel 1/2.8" Color CMOS
Objectif	Varifocal Autofocus f2.8-12mm
Obturbateur électronique (s)	1/25 ~ 1/50.000 auto
Sensibilité (lux)	0.03lux@F1.2(AGC activé) 0Lux avec IR allumé
Filtre IR filter	Mécanique à commutation automatique
Résolution vidéo (H x V)	(AHD)5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVI) 4MP@25/30fps selezionabile 1080P@25/30fps (TVI) 5MP@12.5/20fps selezionabile 1080P@25/30fps (CVBS) 720TVL
Rapport Signal sur Bruit (S/N)	>48dB

#### Fonctionnalités

Synchronisation	Interne
Exposition	Auto
Menu OSD	OUI
Contrôle DNR	3D
Wide Dynamic Range (WDR dB)	120dB
Balance des blancs	PRO, GRAY WORLD
Compensation contre-jour (BLC)	GLOBAL/BLC
Contrôle automatique du gain (AGC)	OUI
Infrarouge adaptatif (IR SMART)	NO

#### Caractéristique HARDWARE

No. de LED IR intégrées / Distance de vision (m)	20 / 25m IR allumé
Entrées/Sorties Audio	NON
Entrées/Sorties d'Alarme	NON

☞ **Nota bene** : Les caractéristiques techniques sont sujettes à des variations sans préavis.

## ACCESSOIRES FOURNIS

- N.1 Gabarit de fixation pour percements.
- N°1 Clé Allen
- Manuel d'utilisation

☞ **Nota bene**

La composition des accessoires fournis peut varier sans préavis.

## CONSIGNES D'INSTALLATION

- Éviter d'orienter directement l'objectif vers le soleil ou vers des sources de lumière interne y compris quand la caméra est éteinte ; la personne à filmer ne doit pas être en contre-jour.
- La présence de certains types de lumière (fluorescente colorée par exemple) peut altérer les couleurs.
- Il est recommandé de prévoir l'installation en amont des appareils d'un interrupteur de coupure et de protection.
- Avant de brancher l'appareil au secteur d'alimentation, s'assurer que les données nominales correspondent à celles du secteur d'alimentation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Éviter d'introduire tout objet solide et tout liquide à l'intérieur de l'appareil. Si tel devait être le cas, débrancher l'appareil du secteur d'alimentation et le faire contrôler par un personnel qualifié.

## RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

- Pour prévenir la surchauffe de l'appareil, veiller à l'installer dans une position bien aérée.
- Ne pas oublier que, bien que l'appareil soit protégé à un degré de protection IP66, les environnements marins (plages, ports, quais, etc.) peuvent accélérer les phénomènes de corrosion des parties externes ; de même que l'installation à des endroits particulièrement poussiéreux (carrières, mines, dépôts de matériaux pulvérulent, etc.) peut empêcher un fonctionnement optimal.
- Pour cette même raison, ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur tels que des radiateurs ou des conduites d'air chaud ou encore dans une position où il serait directement exposé aux rayons du soleil ; pareillement, il ne doit pas être installé dans des locaux où il serait excessivement exposé à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Veiller à bien tenir compte de la température de fonctionnement de l'unité (-10°C ÷ +50°C) avant de décider du lieu d'installation. Ne pas installer l'unité sur un quelconque appareil produisant de la chaleur.
- Ne pas mettre en marche l'appareil aussitôt après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud et inversement. Attendre environ trois heures : cette durée est nécessaire pour que l'appareil puisse s'adapter au nouvel environnement (température, humidité, etc.).





## INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation, s'assurer qu'aucune des unités à brancher n'est alimentée.

### POSITIONNEMENT ET BRANCHEMENT

1. Desserrer les bagues et les vis de fixation
2. En cas de minidome, tourner le corps de celle-ci pour le filmage désiré.  
En cas de vandal-dome, dévisser le support du dôme et tourner le corps de la caméra pour le filmage désiré, ensuite refermer le dôme.

Remarque: ne pas excéder dans la rotation afin de ne pas endommager les câbles.

3. Après avoir effectué le positionnement, bien serrer les bagues et/ou les vis de fixation, si présentes.
4. Brancher la sortie vidéo au dispositif prévu.
5. Alimenter la caméra.

### SÉLECTION RAPIDE DE LA SORTIE VIDÉO

La caméra peut utiliser 4 différentes sorties vidéo à l'aide de deux commutateurs disponibles à l'une des deux extrémités du câble de branchement.



Sortie vidéo **TVI**



Sortie vidéo **AHD**



Sortie vidéo **CVBS**



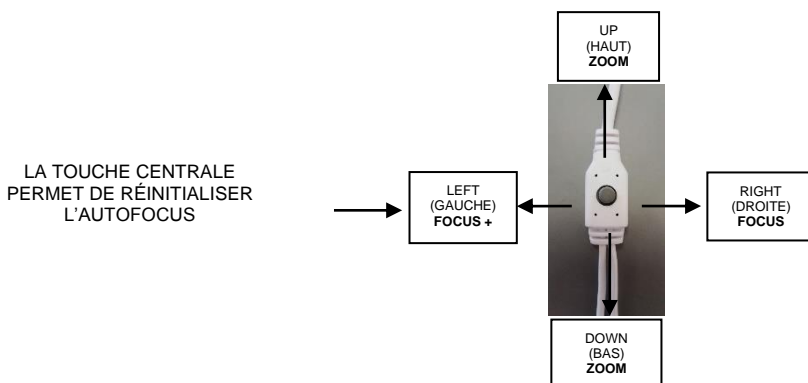
Sortie vidéo **CVI**

## Caractéristiques de fonctionnement

### Déplacement du zoom et réglage de la mise au point des caméras

Les caméras présentent une optique Autofocus en mesure de régler la mise au point de l'image de manière autonome. Sur ces caméras il est également possible de déplacer le zoom et de régler manuellement la mise au point par l'interface UTC/PTZ des dispositifs HVR du catalogue Urmet le prévoyant. Le déplacement du zoom et le réglage de la mise au point peuvent être effectués à l'aide des touches flèches de l'interface graphique de la télécommande des dispositifs HVR : le zoom peut être réglé par les flèches UP (HAUT) et DOWN (BAS), alors que la mise au point par les flèches RIGHT (DROITE) et LEFT (GAUCHE)

Les opérations sur l'optique peuvent être effectuées par le joystick présent sur le câble de la caméra.



### Accès au menu OSD des caméras

À l'aide des dispositifs HVR du catalogue Urmet le prévoyant, l'interface UTC permet d'accéder au menu OSD des caméras en appuyant sur la touche centrale de l'interface graphique de la télécommande des HVR et permet ensuite de défiler les menus à l'aide des touches flèche. Pour l'utilisation des commandes, se reporter aux manuels des produits correspondants. Pour l'utilisation des HVR des séries 1080P et 1080N, se reporter au manuel complet de ces caméras, que l'on peut télécharger du site web d'Urmet (voir ci-dessous).

## UTILISATION DU MENU

La caméra utilise un menu à plusieurs niveaux qui permet d'activer/désactiver les réglages ainsi que de les modifier.

## DESCRIPTION DU SYSTÈME DES MENUS

Une fois la commande d'accès au menu transmise la fenêtre initiale d'accès s'affiche sur l'écran.

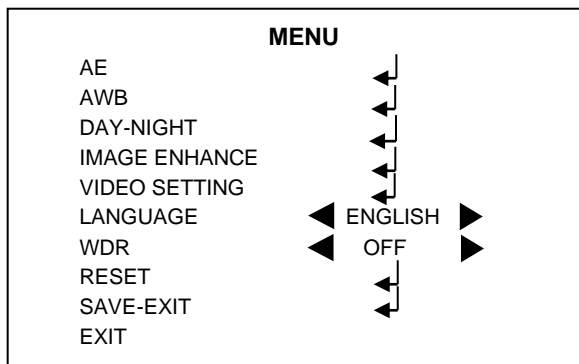
Une fois l'option voulue sélectionnée, il est possible de modifier les paramètres.

Le symbole ◀ ou ▶ indique qu'en sélectionnant l'option qui lui est associée, l'on accède ensuite à un sous-menu qui permet d'effectuer d'autres modifications.

Pour confirmer les modifications apportées et pour quitter les menus ou les sous-menus, sélectionner l'option EXIT → SAVE&END et appuyer sur la touche centrale.

Pour rétablir la configuration par défaut, sélectionner l'option EXIT → RESET et appuyer sur la touche centrale.

## MENU PRINCIPAL



### ☞ Remarque

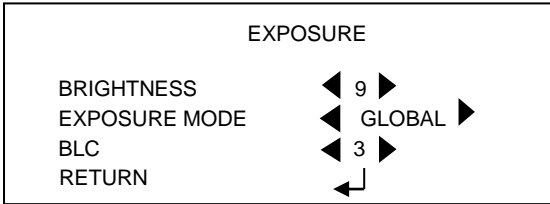
Avec les valeurs par défaut, la caméra utilise un réglage de luminosité qui n'est pas adapté à tous les types d'installation. Au besoin, régler la fonction luminosité dans le menu EXPOSURE (voir plus bas).

Option	Valeur	Explication
<b>AE</b>	/	Cette option permet d'effectuer les réglages relatifs à l'exposition de la caméra et le réglage de la luminosité (voir sous-menu).
<b>AWB</b>	PRO ÷ GLOBE	Cette option permet d'activer la modalité de fonctionnement en contre-jour (voir plus bas).
<b>DAY-NIGHT</b>	EXT ÷ AUTO ÷ COLOR ÷ B/N	Cette option permet de sélectionner une valeur d'équilibrage du blanc (voir plus bas).
<b>IMAGE ENHANCE</b>		Ce menu permet d'accéder aux modes d'affichage des images. (voir les sous-menus).
<b>VIDEO SETTING</b>	/	Ce menu permet d'accéder aux sélections de résolution et de formats vidéo des images (voir le sous-menu).
<b>LANGUAGE</b>	/	5 langues sont disponibles. Il est conseillé de garder l'anglais
<b>WDR</b>	OFF ÷ ON	La fonction WDR (Wide Dynamic Range) permet un meilleur équilibrage de la luminosité entre les zones claires et les zones sombres de façon à obtenir une image plus uniforme. La sélection de ON active la fonction
<b>RESET</b>	/	Cette option remet à zéro les configurations et les réglages d'usine (par défaut) et efface toutes les configurations et les réglages effectuées par l'utilisateur.
<b>SAVE-EXIT</b>	/	Cette option permet de quitter le menu et d'enregistrer les configurations modifiées.
<b>EXIT</b>	/	Cette option permet de quitter le menu sans enregistrer les configurations modifiées (Not save).

Ci-après, sont décrites les différentes options.

## AE

Ce menu permet de modifier les fonctions relatives à l'optique de la caméra. En sélectionnant cette option, on accède au sous-menu suivant **EXPOSURE (EXPOSITION)** :



### ***BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ)***

Varie la luminosité de l'image affichée à l'écran. Valeurs réglables entre 1 et 20.

### **BACKLIGHT (RÉTRO-ÉCLAIRAGE) – COMPENSATION CONTRE-JOUR**

Un objet filmé avec une lumière intense arrivant de derrière est généralement foncé et beaucoup moins visible que le reste de l'image. La fonction BACKLIGHT permet d'éliminer cet inconvénient et d'obtenir une bonne compensation sur la zone sélectionnée (définie en réglant la position et les dimensions), en augmentant la luminosité si la zone est sombre et en la réduisant si elle est trop claire.

Les valeurs réglables pour cette fonction sont les suivantes :

- **GLOBAL (TOTALE)** : effectue la fonction Backlight de manière uniforme sur toute l'image
- **BLC (BACKLIGHT COMPENSE)** : effectue la fonction Backlight sur toute l'image, mais à des niveaux programmables avec le paramètre LV (voir ci-dessous).

### **BLC**

Valeur présente uniquement si l'option BLC est sélectionnée sous EXPOSURE MODE. Permet de sélectionner le niveau de contrôle de la fonction Backlight. Valeurs réglables entre 0 et 7.

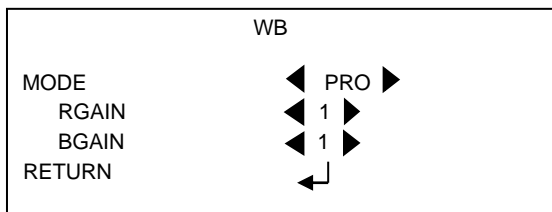
### AWB (ÉQUILIBRAGE DU BLANC)

Cette fonction permet de sélectionner la modalité d'équilibrage du blanc.

La sélection de ce réglage permet de choisir une des options du tableau qui suit.

#### **PRO**

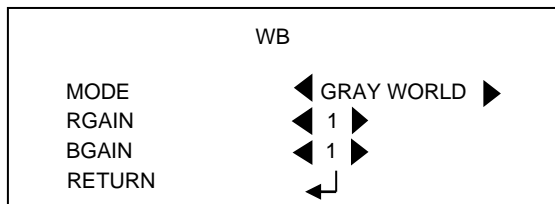
Le mode PRO White permet d'effectuer un réglage automatique basé sur la détection des conditions environnantes (à l'extérieur ou à l'intérieur).



Les paramètres RGAIN et BGAIN permettent de régler manuellement les couleurs rouge (RGAIN) et bleu (BGAIN), à choisir parmi des valeurs comprises entre 1 et 16.

#### **GRAY WORLD**

Le mode GREY WORLD active une compensation manuelle des blancs qui met en évidence les variations de gris de l'image.



Réglage manuel des couleurs rouge (RGAIN) et bleu (BGAIN), à choisir parmi les valeurs comprises entre 1 et 16.

**N.B.** : Il est conseillé d'utiliser l'option PRO.

### DAY/NIGHT – VARIATION DU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA EN FONCTION DE LA LUMIÈRE PRÉSENTE SUR L'ESPACE FILMÉ

Dans des conditions de faible éclairage, la caméra, qui en principe filme des images couleur, passe automatiquement du fonctionnement « couleur » au fonctionnement « noir et blanc ». Cela permet d'optimiser la qualité des images filmées.

En sélectionnant DAY/NIGHT, il est possible de choisir une des options suivantes : EXT, AUTO (automatique), COLOR et B/W (noir et blanc).



### **EXT (EXTÉRIEUR)**

Cette option sélectionne le mode extérieur. Celle-ci est l'option conseillée par défaut

### **AUTO (AUTOMATIQUE)**

Cette option sélectionne le mode automatique de commutation de la couleur blanche/noire de la caméra également avec l'utilisation synchronisée de l'éclairage infrarouge.

### **COULEUR**

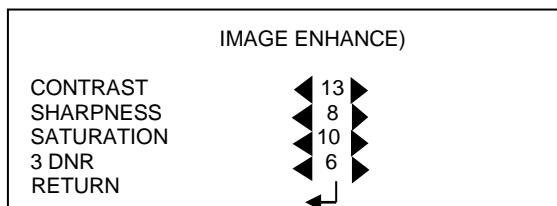
En activant cette option, la caméra fonctionne en mode couleur et ne pas au mode Nuit (B/N). En conditions de faible luminosité, avec l'éclairage IR, l'image sera néanmoins en noir et blanc.

### **B/W NOIR ET BLANC**

En activant cette option, les images filmées par la caméra sont dans tous les cas en noir et blanc.

### **IMAGE ENHANCE**

Ce menu permet de varier les fonctions concernant les modes d'affichage des images. La sélection de cette rubrique permet d'accéder au sous-menu suivant :



### **CONTRAST (CONTRASTE)**

Se positionner sur le paramètre pour modifier la valeur de contraste. Niveaux programmables de **1 à 50**

### **SHARPNESS (NETTETE)**

Permet de varier la définition des images par la configuration des valeurs de 1 à 20.

### **SATURATE (SATURATION)**

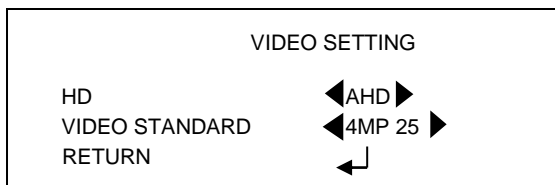
Permet de varier la saturation des couleurs des images, en définissant des valeurs de 1 à 16.

### **DNR (REDUCTION DE BRUIT)**

Cette fonction (Dynamic Noise Reduction) permet d'effectuer la réduction numérique en 2D des perturbations de l'image visibles surtout en cas d'absence d'éclairage. Niveaux programmables de 1 à 15

### **VIDEO SETTING**

Ce menu permet de varier les résolutions et les formats vidéo des images.







## **HD (RÉSOLUTIONS À HAUTE DÉFINITION)**

La caméra peut utiliser 4 différentes sorties vidéo, toujours sur le même connecteur BNC :

- Sortie vidéo à haute définition 1080P AHD (Analog High Definition)
- Sortie vidéo interfacée standard CVBS
- Sortie vidéo en mode TVI ou CVI. À ne pas utiliser avec les produits de la gamme Urmet

## **VIDEO STANDARD (FORMAT VIDEO)**

Option choisie pour le standard vidéo: PAL ou NTSC

## **NETTOYAGE DU DISPOSITIF**

- Utiliser un chiffon sec et frotter légèrement pour éliminer poussières et saletés.
- Dans le cas où un chiffon ne suffirait pas pour éliminer les saletés, utiliser un chiffon humidifié avec un détergent neutre.

Ne pas utiliser de liquides volatiles tels que l'essence, l'alcool, les solvants, etc. ni de chiffons traités chimiquement pour nettoyer le dispositif pour éviter tout déformation, détérioration ou rayures de la finition

DS1096-119A

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)  
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

**urmet**



Area tecnica  
servizio clienti +39. 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)  
MADE IN CHINA  
*Prodotto in Cina su specifica URMET*